



402114-68 RO

Traducere a instrucțiunilor originale

DWH051

Figura 1

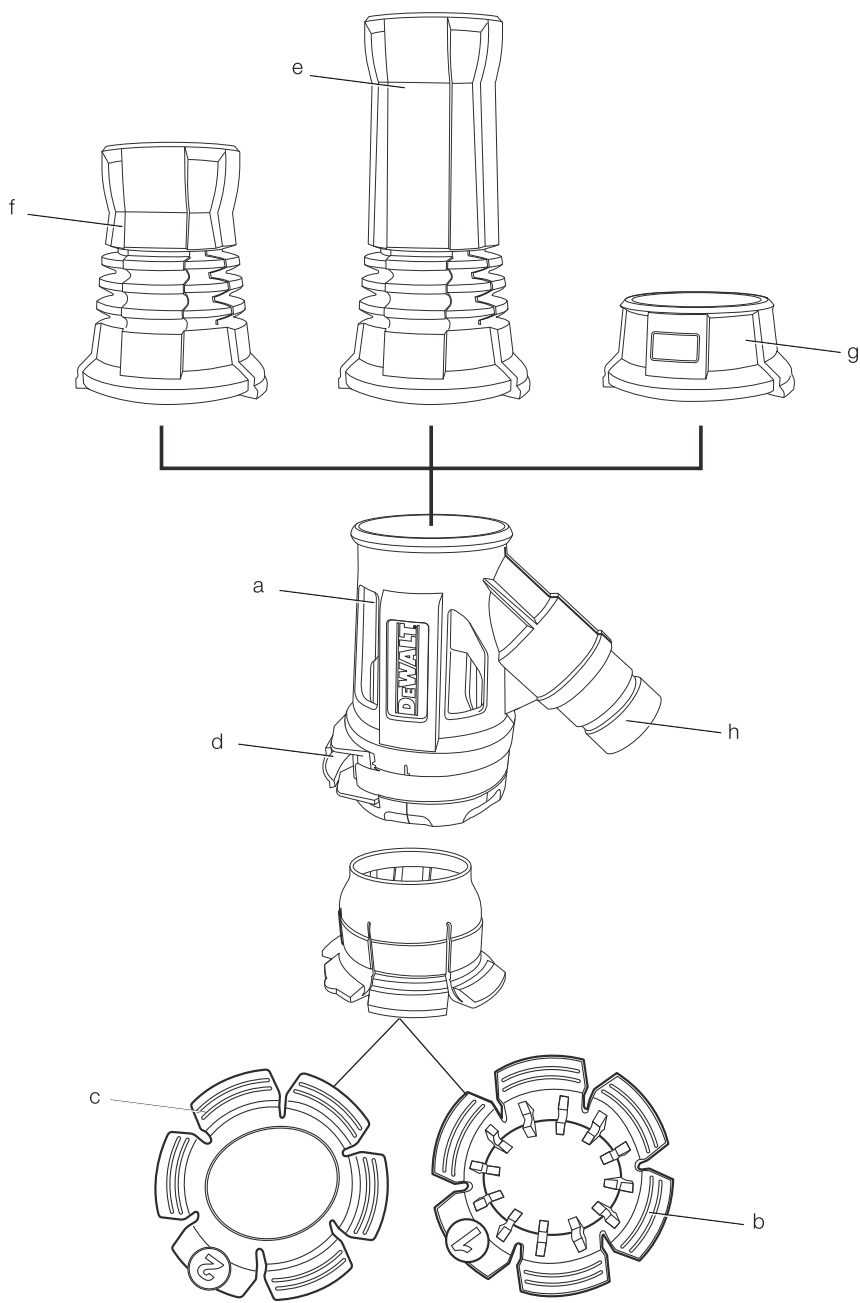


Figura 2

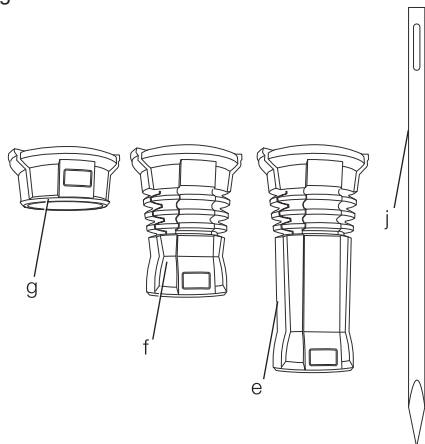


Figura 3

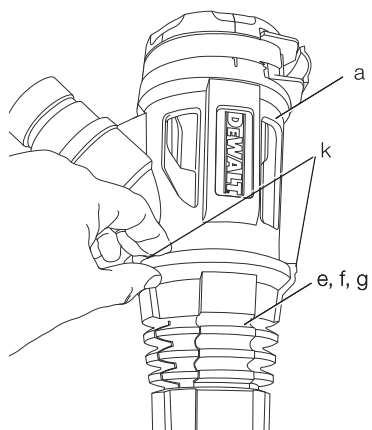


Figura 4

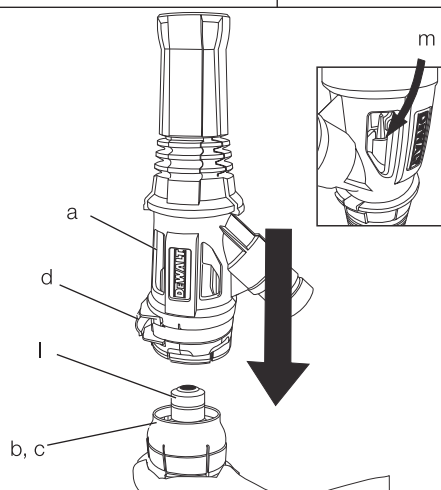


Figura 5

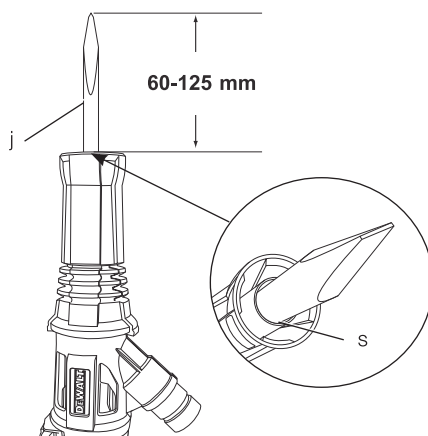


Figura 6

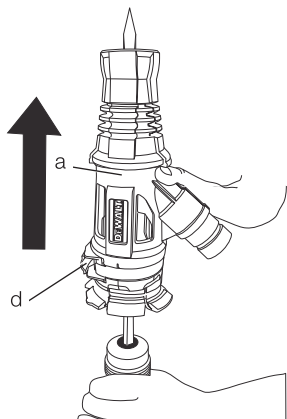


Figura 7

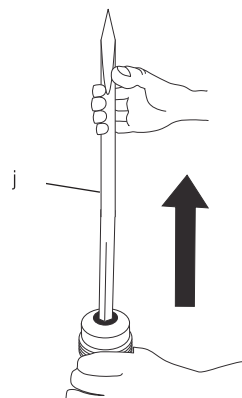


Figura 8

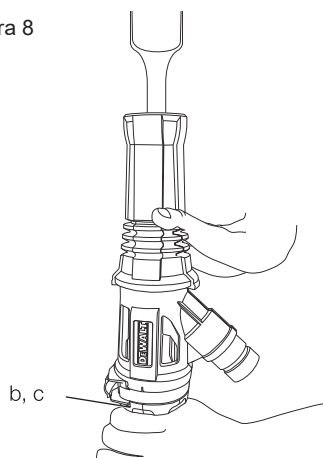


Figura 9

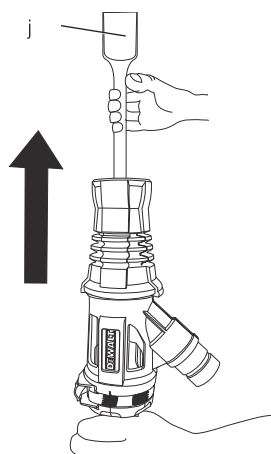


Figura 10

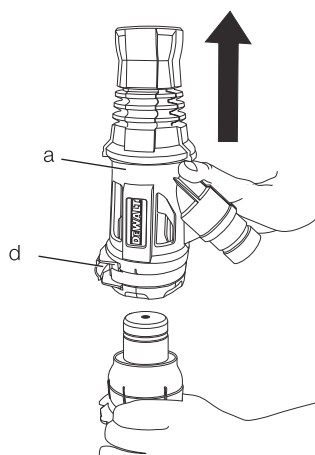


Figura 11

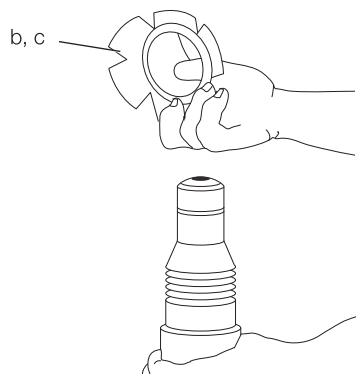


Figura 12

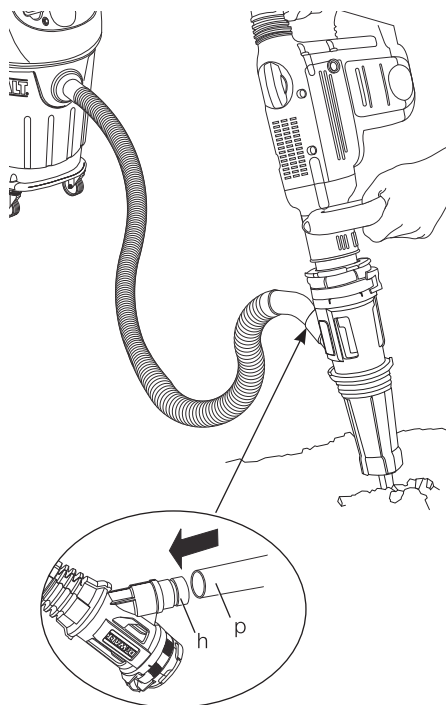


Figura 13

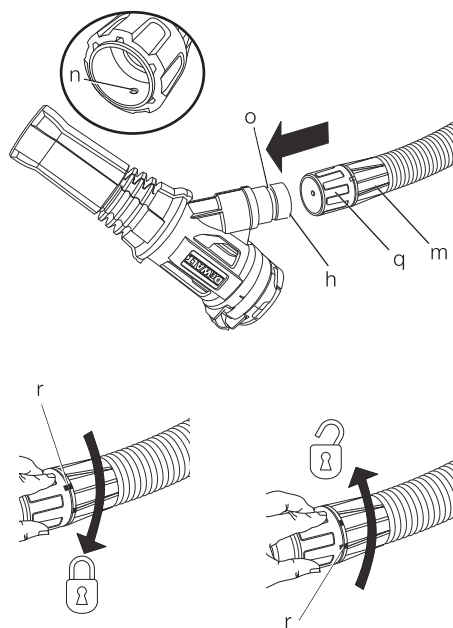
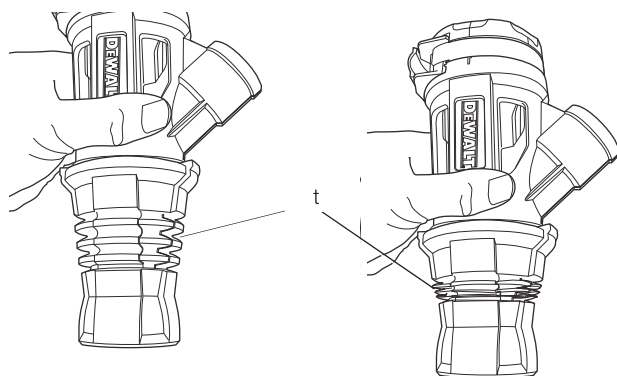


Figura 14



SISTEM DE EXTRAGERE A PRAFULUI DE DĂLTUIRE DWH051

Felicitări!

Ați ales o unealtă DEWALT. Anii de experiență, cercetarea și inovarea minuțioasă în ceea ce privește produsul fac din DEWALT unul dintre partenerii cei mai de încredere pentru utilizatorii de unelte electrice profesionale.

Specificații tehnice

DWH051				
Capac pentru praf		scurt	mediu	lung
Dimensiuni (L x B x H)	mm	210 x 173 x 105	282 x 173 x 105	355 x 173 x 105
Tipul de daltă		punct/plat	punct/plat	punct/plat
Lungime sculă	cm	28-34	35-41	42-45
Greutate	kg	0,6	0,7	0,8

Definiții: Instrucțiuni de siguranță

Definițiile de mai jos descriu nivelul de severitate al fiecărui cuvânt de semnalizare. Vă rugăm să citiți manualul și să fiți atenți la aceste simboluri.



PERICOL: Indică o situație periculoasă imediată care, dacă nu este evitată, va determina **decesul sau vătămarea gravă**.



AVERTIZARE: Indică o situație potențial periculoasă care, dacă nu este evitată, ar putea determina **decesul sau vătămarea gravă**.



ATENȚIE: Indică o situație potențial periculoasă care, dacă nu este evitată, poate determina **vătămări minore sau medii**.

OBSERVAȚIE: Indică o practică necorelată cu **vătămarea corporală** care, dacă nu este evitată, poate determina **daune asupra bunurilor**.

Denotă riscul de electrocutare.



Denotă riscul de incendiu

Instrucțiuni de siguranță



AVERTIZARE! Respectați întotdeauna normele de siguranță aplicabile în țara dvs. pentru a reduce riscul de incendiu, electrocutare și vătămare corporală.

Citiți cu atenție acest manual în întregime înainte de a utiliza accesoriul. De asemenea, consultați manualul oricărei unelte care va fi utilizată cu acest accesoriu.

SALVAȚI TOATE AVERTIZĂRILE SI INSTRUCȚIUNILE PENTRU REFERINȚE VIITOARE

1) GENERALITĂȚI

- Păstrați zona de lucru curată.** Zonele și bancurile de lucru dezordonate pot cauza accidente.
- Țineți copiii la distanță.** Nu permiteți copiilor să intre în contact cu unealta sau cu cablul de alimentare. Se recomandă supravegherea utilizatorilor neexperimentați.
- Utilizați unealta corespunzătoare.** Destinația de utilizare este descrisă în acest manual de instrucțiuni. Nu forțați unelte sau dispozitive detașabile mici pentru a efectua lucrări adecvate unei unelte mari. Unealta va efectua lucrarea mai bine și în mod mai sigur, în ritmul pentru care a fost concepută.



AVERTIZARE: Utilizarea vreunui accesoriu sau atașament sau efectuarea vreunei operațiuni cu această unealtă diferite de cele recomandate în prezentul manual de instrucțiuni poate implica un risc de vătămare corporală.

2) SIGURANȚA ELECTRICĂ

- Evitați contactul corpului cu suprafețele împământate precum țevi, radiatoare, cuptoare și frigider.** Există un risc sporit de electrocutare în cazul în care corpul dvs. este împământat sau legat la masă.
- Țineți unealta electrică de suprafețele izolate pentru prindere atunci când efectuați o operație în care accesoriul de debitat poate atinge cabluri ascunse.**

Tăierea unui cablu sub tensiune de către accesoriul de debitat ar putea determina scurgerea curentului în componentele metalice expuse ale unelei electrice și ar putea electrocuta operatorul.

- c) **Verificați în prealabil (ex. utilizând un detector de metale) pentru a vă asigura că nu există cabluri electrice ascunse sau conducte de gaz sau apă în zona în care lucrați.** Părțile metalice externe ale unelei se pot încălzi electric, de exemplu atunci când un cablu electric este deteriorat. Acest lucru crește riscul de șoc electric.

3) SIGURANȚA CORPORALĂ

- a) **Fiți precauți, fiți atenți la ceea ce faceți și respectați regulile de bun simț atunci când operați o unealtă electrică. Nu utilizați o unealtă electrică atunci când sunteți obosiți sau când vă aflați sub influența drogurilor, alcoolului sau medicației.**

Un moment de neatenție în timpul operării uneltelor electrice poate conduce la vătămări corporale grave.

- b) **Utilizați echipamentul de protecție corporală.**

Purtați întotdeauna ochelari de protecție.

Echipamentul de protecție precum măștile anti-praf, încălțăminte de siguranță antiderapantă, căștile sau dopurile pentru urechi utilizate pentru anumite condiții de lucru vor reduce vătămrile corporale.

- c) **Țineți la distanță copiii și persoanele din jur în timp ce operați o unealtă electrică.** Distragerea atenției poate conduce la pierderea controlului.

4) UTILIZAREA ȘI ÎNTREȚINEREA UNELTEI ELECTRICE

- a) **Utilizați unealta electrică, accesoriile și burghiile unelei etc. conform acestor instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și de lucrarea ce trebuie să fie efectuată.** Utilizarea unelei de lucru pentru operații diferite de cele conforme destinației de utilizare ar putea conduce la situații periculoase.

- b) **Nu depozitați uneltele electrice în stare inactivă la îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor nefamiliarizate cu unealta de lucru sau cu aceste instrucțiuni să o utilizeze.**

Uneltele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.

5) SIGURANȚA ZONEI DE LUCRU

- a) **Asigurați-vă că zona este bine ventilată.** Expunerea la praf într-un spațiu de lucru prost ventilat poate cauza deteriorarea sănătății.

Reguli suplimentare de siguranță specifice pentru sistemele de extragere a prafului

- Nu utilizați accesoriul pentru aplicații de găurire.
- Utilizați doar unelte electrice recomandate de DEWALT cu acest accesoriu. Pentru mai multe informații referitoare la uneltele electrice DEWALT compatibile cu acest accesoriu vă rugăm să contactați distribuitorul dumneavoastră local, consultând adresele de la finalul manualului sau vizitând www.dewalt.eu.
- Nu utilizați unealta în condiții de umezeală sau umiditate.
- Nu permiteți utilizarea acestuia pe post de jucărie. Este necesară o supraveghere atentă atunci când este utilizată de copii sau în apropierea acestora.
- Utilizați accesoriul conform instrucțiunilor din acest manual. Utilizați doar accesorii recomandate de producător.
- Nu așezați obiecte pe fantele aparatului. Nu îl utilizați cu oricare dintre fante blocate; îndepărtați scamele, părul sau orice altceva ce ar putea reduce fluxul de aer.
- Țineți părul, îmbrăcămintea largă, degetele și toate părțile corpului la distanță de fante și componentele în mișcare.
- Nu îl utilizați pentru aspirarea lichidelor inflamabile sau combustibile, cum ar fi benzina, și nici în zone în care acestea ar putea fi prezente.
- Acest dispozitiv colectează o cantitate semnificativă de praf generat, dar nu pe tot.



AVERTIZARE: Unele tipuri de praf rezultat în urma lucrării cu anumite materiale conțin substanțe chimice care sunt cunoscute ca producătoare de cancer, malformații congenitale sau alte probleme reproductive, vătămări grave și permanente respiratorii sau alte vătămări. Câteva exemple de astfel de substanțe chimice sunt: plumb din vopsele pe bază de plumb, siliciu cristalin din cărămizi, beton sau alte produse de zidărie sau piatră naturală, arsenic și crom din chereșteaua tratată chimic. Riscurile expunerii la aceste substanțe sunt variate și depind de cât de des efectuați acest tip de muncă.

Pentru a reduce expunerea la aceste substanțe chimice, operatorul și persoanele din jur ar trebui să lucreze în zone bine ventilate și să utilizeze echipament de protecție cum ar fi măști de protecție respiratorie corespunzătoare pentru tipul de praf generat și destinate filtrării particulelor microscopice.

Direcționați praful departe de corpul sau fața dumneavoastră. Evitați expunerea prelungită la praf. Purtați echipament de protecție și spălați zonele expuse cu apă și săpun.

Pătrunderea prafului în gură, nas, ochi sau rămânerea acestuia pe piele poate determina absorbția substanțelor chimice dăunătoare.



AVERTIZARE: Înainte de a începe să lucrați, încercați să determinați clasa de risc a prafului produs.

Utilizați un extractor industrial de praf având clasa de siguranță aprobată oficial corespunzătoare și care să respecte reglementările locale cu privire la controlul riscurilor determinate de praf.

Riscuri reziduale

Riscurile următoare sunt inerente în cazul utilizării sistemului de extracție a prafului:

- Vătămări cauzate de atingerea componentelor rotative sau a componentelor fierbinți ale uneltei.

În ciuda aplicării regulamentelor de siguranță corespunzătoare și implementării dispozitivelor de siguranță, anumite riscuri reziduale nu pot fi evitate.

Acestea sunt:

- Afectarea auzului.
- Riscul de strivire a degetelor la schimbarea accesoriului.
- Pericolele asupra sănătății cauzate de inhalarea prafului rezultat în urma prelucrării betonului și/sau zidăriei.

Marcajele de pe sistemul de extragere a prafului

Pictogramele următoare sunt afișate pe unealtă:



Citiți manualul de instrucțiuni înainte de utilizare.



Purtați echipament de protecție pentru ochi.

AMPLASAREA CODULUI PENTRU DATĂ

Codul datei, ce include, de asemenea, anul fabricației, este imprimat pe eticheta de identificare a produsului.

Exemplu:

2011 XX XX

Anul fabricației

Conținutul ambalajului

Ambalajul conține:

- 1 Sistem de extragere a prafului rezultat în urma dăltuirii
 - 3 Capac pentru praf
 - 2 Adaptoare portunealtă
 - 1 Cutie pentru depozitare și transport
 - 1 Manual de instrucțiuni
- Verificați eventualele deteriorări ale uneltei, ale componentelor sau accesoriilor, ce ar fi putut surveni în timpul transportului.
 - Acordați timpul necesar pentru a citi integral și pentru a înțelege acest manual înainte de utilizării.

Descriere (fig. 1)



AVERTIZARE: Nu modificați niciodată unealta electrică sau vreo componentă a acesteia. Aceasta ar putea conduce la deteriorări sau vătămări corporale.

- a. Sistem extragere praf
- b. Adaptor 1
- c. Adaptor 2
- d. Prindere
- e. Capac pentru praf (lung)
- f. Capac pentru praf (mediu)
- g. Capac pentru praf (scurt)
- h. Punct de îmbinare

NOTĂ: Pentru a selecta corect adaptorul portsculă, consultați eticheta cu informații din interiorul capacului cutiei.

DESTINAȚIA DE UTILIZARE

Sistemul dumneavoastră pentru extragerea prafului rezultat în urma dăltuirii a fost conceput pentru aplicații profesionale de dăltuire în beton și zidărie. Utilizând ciocanul de găurit, dalta și extractorul de praf corespunzător, acesta poate fi folosit pentru eliminarea unei mari cantități de praf static și aeropurtat care, în lipsa utilizării sistemului de extragere a prafului, poate contamina spațiul de lucru sau poate crește riscul asupra sănătății utilizatorului și a persoanelor din imediata apropiere.

NU utilizați în condiții de umezeală sau în prezența lichidelor sau a gazelor inflamabile.

Sistemul de extragere a prafului de dăltuire este o unealtă electrică profesională.

NU lăsați copii să vină în contact cu unealta. Este necesară supravegherea atunci când unealta este folosită de operatori neexperimentați.

ASAMBLARE ȘI AJUSTĂRI



AVERTIZARE: Pentru a reduce riscul de vătămare, opriți unitatea și deconectați mașina înainte de instalarea și demontarea accesoriilor, înainte de a efectua ajustări, modificări de setare sau reparații. Asigurați-vă că întrerupătorul de pornire se află în poziția OPRIT. O pornire accidentală poate cauza vătămări corporale.

OBSERVAȚIE: Dalta nu trebuie să depășească cu mai mult de 125 mm sau să fie mai mică de 60 mm de la capătul capacului de praf pentru a asigura performanțe optime (figura 5).

OBSERVAȚIE: Asigurați-vă că adaptorul și toate suprafețele sunt fără ulei și grăsimi. Extractorul de praf nu se va potrivi bine, în cazul în care părțile sunt uleioase sau unsuroase. Consultați paragraful Curățarea.

Montarea sistemului de extragere a prafului (fi g. 1–5)

NOTĂ: Scoateți dățile sau accesoriile de la instrument.

1. Selectați corect capacul pentru praf (e, f, g) în funcție de lungimea de daltă (j) sau accesoriul de utilizat.
2. Montați capacul pentru praf selectat (e, f, g) pe sistemul de aspirare a prafului (a). Trageți clemele (k) pentru a atașa și elibera capacul pentru praf.
3. Selectați adaptorul corect (b, c). Împingeți adaptorul atât cât este posibil pe portsculă (l).

NOTĂ: Pentru a selecta corect adaptorul portsculă, consultați eticheta cu informații din interiorul capacului cutiei.

4. Deschideți prinderea (d)
5. Glisați sistemul de aspirare a prafului (a) pe adaptor atât cât este posibil.

NOTĂ: Sistemul de extragere a prafului are un opritor, nu ar trebui să fie un spațiu între portsculă (l) și opritor (m) după cum se arată în medalion.

6. Închideți prinderea (d) pentru a vă asigura că sistemul de extragere a praf este în poziție.
7. Introduceți dalta (j) conform instrucțiunilor din manualul de instrucțiuni al sculei.

NOTĂ: Asigurați-vă că dalta este introdusă prin ghidajul rotund (e) în capacul pentru praf așa cum se arată în medalion.

PENTRU A SCOATE DALTA CU VÂRF PUNCT (FIG. 6, 7)

1. Deschideți prinderea (d)
2. Glisați sistemul de aspirare a prafului (a) de la portsculă.
3. Scoateți dalta cu vârf punct (j) din portsculă conform instrucțiunilor din manualul de instrucțiuni al sculei.

PENTRU A SCOATE DALTA CU VÂRF PLAT (FIG. 8–11)

1. Trageți adaptorul (b, c) în jos așa cum este indicat.
2. Scoateți dalta cu cap plat (j) din portsculă conform instrucțiunilor din manualul de instrucțiuni al sculei.
3. Deschideți prindere (d) și glisați sistemul de aspirare a prafului (a) de la portsculă.
4. Îndepărtați adaptorul (b, c).

Atașați sistemul de extragere a prafului la extractorul de praf (fig. 1, 12, 13)



AVERTIZARE: Utilizați doar unelte electrice recomandate de DEWALT cu acest accesoriu. Pentru mai multe informații referitoare la uneltele electrice DEWALT compatibile cu acest accesoriu vă rugăm să contactați distribuitorul dumneavoastră local, consultând adresele de la finalul manualului sau vizitând www.dewalt.eu.

Împingeți tubul de conectare a extractorului de praf (p) în punctul de conectare (h) până se fixează. Pentru o conectare mai sigură utilizați sistemul conector AirLock.

NOTĂ: Asigurați-vă că furtunul este bine conectat.

SISTEMUL CONECTOR AIRLOCK - DWV9000 (SE VINDE SEPARAT)

Sistemul AirLock permite efectuarea unei conectări rapide și sigure între sistemul de extragere a prafului rezultat în urma găuririi și extractorul de praf.

1. Asigurați-vă că manșonul (q) de pe conectorul AirLock (m) este în poziția deblocat. Aliniați canelurile (r) de pe manșon cu cele de pe conectorul AirLock conform ilustrației pentru poziția blocat și deblocat.
2. Împingeți conectorul AirLock (m) pe punctul de conectare (h) al sistemului de aspirare a prafului (a).
3. Rotiți manșonul (q) în poziția blocat.

NOTĂ: Bilele de rulment (n) din interiorul manșonului se vor bloca în fanta (o) și vor asigura conexiunea.

Sistemul de extragere a prafului rezultat în urma găuririi este acum conectat în siguranță la extractorul de praf.

OPERAREA

Instrucțiuni de utilizare



AVERTIZARE: Respectați întotdeauna instrucțiunile de siguranță și reglementările aplicabile.



AVERTIZARE: Pentru a reduce riscul de vătămări corporale grave, opriți unealta și deconectați-o de la sursa de alimentare înainte de a efectua orice reglaje sau de a demonta/instala atașamente sau accesorii.



AVERTIZARE: Citiți întotdeauna manualul de instrucțiuni și operați unealta conform instrucțiunilor din acesta.



ATENȚIE: NU transportați sau ghidați scula prin extractorul de praf. Introduceți scula conform instrucțiunilor din manualul de instrucțiuni al sculei.

• Asigurați-vă că prinderea este bine închisă.

• Asigurați-vă că funcția de rotație este dezactivată și că rotopercutorul este setat la dăltuire/modul oprire rotație.

1. Porniți extractorul de praf conform instrucțiunilor din manualul de instrucțiuni al acestuia.
2. Porniți rotopercutorul conform instrucțiunilor din manualul de instrucțiuni al sculei.

NOTĂ: Cele două capace de praf mai mari au burdufuri (t, fig. 14), pentru a crește flexibilitatea atunci când se lucrează în spații înguste sau închise.

ÎNȚREȚINEREA

Unealta dvs. DEWALT a fost concepută pentru a opera o perioadă îndelungată de timp, cu un nivel minim de întreținere. Funcționarea satisfăcătoare continuă depinde de îngrijirea corespunzătoare a uneltei și de curățarea periodică.



AVERTIZARE: Pentru a reduce riscul vătămării, opriți unitatea și deconectați aparatul de la sursa de alimentare înainte de a instala și a scoate accesoriile, înainte de a efectua reglajele sau modificări de instalare sau atunci când efectuați reparații.

Asigurați-vă că întrerupătorul de pornire se află în poziția OPRIT. O pornire accidentală poate cauza vătămări corporale.

REMEDIEREA PROBLEMELOR

DEFECȚIUNE	CAUZA POSIBILĂ	REMEDIERE
Emisie excesivă de praf	extractorul de praf este plin	golii extractorul de praf
	canalul de aspirație este blocat	curățați canalul de aspirație
	Daltă este extinsă mai mult de 125 mm	utilizați o daltă mai scurtă sau un capac pentru praf mai lung
Sistemul de extragere a prafului nu se atașează la ciocan	sistemul de extragere a prafului nu este asamblat corect	consultați secțiunea Asamblarea și Reglajul
	adaptorul și portscula sunt uleioase sau unsuroase	eliminați uleiurile și grăsimile cu o cârpă curată
	prinderea este deteriorată	înlocuiți prinderea de blocare
	adaptor greșit folosit	selectați adaptorul corect, consultați figura 1



Curățare



AVERTIZARE: Suflați murdăria și praful din carcasa principală cu aer uscat de îndată ce se strânge murdărie în interiorul și în jurul orificiilor de aerisire. Purtați echipament de protecție aprobat pentru ochi și o mască aprobată de praf atunci când efectuați procedura următoare.



AVERTIZARE: Nu utilizați niciodată solvenți sau alte produse chimice puternice pentru curățarea componentelor nemetalice ale uneltei. Aceste produse chimice pot deprecia materialele utilizate în aceste componente. Folosiți o cârpă umezită doar cu apă și cu săpun delicat. Nu permiteți niciodată pătrunderea vreunui lichid în unealtă; nu scufundați niciodată vreo parte a uneltei în lichid.

Accesorii opționale



AVERTIZARE: Deoarece accesoriile, altele decât cele oferite de DEWALT nu au fost testate cu acest produs, utilizarea acestora cu unealta dvs. poate fi riscantă. Pentru a reduce riscul de rănire, se recomandă numai utilizarea de accesorii DEWALT.

Consultați reprezentantul pentru informații suplimentare despre accesorii corespunzătoare.

Protejarea mediului înconjurător



Colectarea selectivă. Acest produs nu trebuie să fie aruncat împreună cu gunoiul menajer.

În cazul în care veți avea nevoie de înlocuirea produsului dvs. DEWALT sau nu-l veți mai utiliza, vă rugăm să nu-l depozitați împreună cu deșeurile menajere. Prevedeți colectarea selectivă pentru acest produs.



Colectarea selectivă a produselor uzate și a ambalajelor permite reciclarea și re folosirea materialelor. Reutilizarea materialelor reciclate contribuie la prevenirea poluării mediului înconjurător și reduce cererea de materii prime.

Este posibil ca regulamentele locale să prevadă colectarea selectivă a produselor electrice de uz casnic la centrele municipale de deșeuri sau de către comerciant atunci când achiziționați un produs nou.

DEWALT pune la dispoziție o unitate pentru colectarea și reciclarea produselor DEWALT când acestea au ajuns la sfârșitul perioadei de funcționare. Pentru a beneficia de acest serviciu, vă rugăm să returnați produsul dumneavoastră la orice agent de reparații autorizat care îl va colecta pentru noi.

Puteți verifica localizarea celui mai apropiat agent de reparații autorizat contactând biroul DEWALT la adresa indicată în prezentul manual. Alternativ, o listă a agenților de reparații DEWALT autorizați și detalii complete despre operațiile de service post-vânzare și despre datele de contact sunt disponibile pe Internet la adresa: **www.2helpU.com**.



Stanley Black & Decker Romania SRL
Phoenicia Business Center
Strada Turturelelor Nr. 11A, Etaj 4
Module 12-15, Sect. 3, Bucuresti
Tel: +4021.320.61.05
Fax: +4037.225.36.84
Email: Office.Bucharest@sbdinc.com

Garanție legală de conformitate¹ pentru produsele Stanley Black & Decker

Produs:

Cod:

Serie mașină: /

Serie acumulatori: /

Serie stație încărcare:

Distribuitorul (vânzător autorizat/magazin)/adresă, tel., fax:

.....

Cumpărător:

Produs cumpărat cu factură / bon nr.:

Data:

Cumpărătorul a fost informat asupra caracteristicilor și a domeniului de utilizare ale produsului. S-a efectuat proba de funcționare a produsului, a fost instruit cumpărătorul cu privire la modul de funcționare și normele de siguranță a muncii, s-a predat produsul împreună cu accesoriile în perfectă stare de funcționare, s-au predat instrucțiunile în limba română privind transportul, depozitarea, utilizarea și întreținerea. S-a verificat corectitudinea datelor înscrise în garanția legală de conformitate („Documentul”).

Condițiile de garanție de mai jos fac parte din prezentul document și au fost luate la cunoștință de către Cumpărător.

Persoana care aduce produsul și prezintă actele de proprietate Documentul și factura sau bonul fiscal în original sau în copie este considerată împuternicită să reprezinte proprietarul în relația cu distribuitorul (vânzătorul) autorizat.

Conform prevederilor legale², consumatorii (definiți drept orice persoană fizică sau grup de persoane fizice constituite în asociații, care acționează în scopuri din afara activității sale comerciale, industriale sau de producție, artisanale ori liberale), au următoarele drepturi cu privire la orice neconformitate care există la momentul livrării produsului și care este constatată într-un termen de **doi ani** de la această dată:

- Să ceară repararea produsului sau înlocuirea acestuia, fără plată, într-o perioadă de timp rezonabilă ce nu poate depăși 15 zile calendaristice de la data la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa conformității și fără vreun inconvenient semnificativ pentru consumator, ținând seama de natura produselor și de scopul pentru care consumatorul a solicitat produsele în cauză.

Consumatorul nu va putea opta între reparație și înlocuire dacă măsura corectivă aleasă este imposibilă (dacă nu se pot asigura produse identice pentru înlocuire) sau dacă, în comparație cu cealaltă măsură corectivă disponibilă, ar fi disproporționată și ar impune costuri nerezonabile vânzătorului, luând în considerare toate circumstanțele (inclusiv valoarea produselor în cazul în care nu ar fi existat neconformitatea, gravitatea neconformității sau dacă măsura corectivă alternativă ar putea fi executată fără vreun inconvenient semnificativ pentru consumator). De asemenea, vânzătorul poate refuza să aducă în conformitate produsele dacă reparația sau înlocuirea este imposibilă sau i-ar impune costuri care ar fi disproporționate, luând în considerare toate circumstanțele, precum cele descrise anterior;

În cazul în care neconformitatea este remediată prin reparație, termenul de doi ani menționat mai sus se prelungește cu timpul de nefuncționare a produsului, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate până la predarea efectivă a produsului în stare de utilizare normală către consumator. În cazul în care neconformitatea este remediată prin înlocuire, pentru produsele care înlocuiesc produsele neconforme, un nou termen de doi ani începe să curgă de la data înlocuirii.

- **Să ceară reducerea cospunzătoare a prețului sau rezoluțiunea contractului**, în cazul în care nu beneficiază de repararea sau înlocuirea produsului sau măsurile reparatorii nu au fost luate într-o perioadă rezonabilă, întrucât:

- a) vânzătorul nu a finalizat reparația sau înlocuirea produselor ori a refuzat să aducă în conformitate produsele, motivând că reparația sau înlocuirea este imposibilă ori i-ar impune costuri disproporționate,
- b) în pofida eforturilor vânzătorului de a o remedia, în continuare se constată o neconformitate,

¹ Garanția legală de conformitate reprezintă protecția juridică a consumatorului rezultată prin efectul legii în raport cu lipsa de conformitate, reprezentând obligația legală a vânzătorului față de consumator ca, fără solicitarea unor costuri suplimentare, să aducă produsul la conformitate, incluzând restituirea prețului plătit de consumator, repararea sau înlocuirea produsului, dacă acesta nu corespunde condițiilor enunțate în declarațiile referitoare la garanție sau în publicitatea aferentă

² Ordonanța de Urgență nr. 140/2021 privind anumite aspecte referitoare la contractele de vânzare de bunuri; Ordonanța Guvernului nr. 21/1992 privind protecția consumatorilor.

- c) neconformitatea este de o asemenea gravitate încât justifică o reducere de preț sau dreptul la încetarea imediată a contractului de vânzare, sau
- d) vânzătorul a declarat că nu va aduce produsele în conformitate într-un termen rezonabil sau fără inconveniente semnificative pentru consumator ori acest lucru reiese clar din circumstanțele cazului.

Rezoluțiunea nu este posibilă dacă lipsa conformității este minoră. Reducerea de preț va fi proporțională cu diminuarea valorii produselor, în comparație cu valoarea pe care produsele ar avea-o dacă ar fi în conformitate.

Consumatorii pot să opteze pentru o anumită măsură corectivă din cele enumerate mai sus în cazul în care neconformitatea produselor este constatată la scurt timp după livrare, fără a depăși 30 de zile calendaristice.

După expirarea termenului de doi ani menționat mai sus, consumatorii pot pretinde remedierea sau înlocuirea produselor care nu pot fi folosite în scopul pentru care au fost realizate ca urmare a unor vicii ascunse apărute în cadrul duratei medii de utilizare, în condițiile legii.

Până la proba contrară, lipsa de conformitate apărută în termen de un an de la livrarea produsului se prezumă că a existat la momentul livrării acestuia, cu excepția cazurilor în care prezumția este incompatibilă cu natura produsului sau a lipsei de conformitate.

Durata medie de utilizare a produselor de 6 (șase) ani de la data achiziției.

Piese de schimb înlocuite la produs beneficiază de garanție numai în cazul în care acestea au fost montate într-un centru autorizat de întreținere și reparații.

În cadrul termenului de garanție, vânzătorul suportă toate costurile privind repararea sau înlocuirea pieselor de schimb executate defecte. Pentru lucrările de reparație executate se acordă garanție. Garanția nu se extinde asupra accesoriilor consumabilelor (precum baterii, furtunuri, curele, perii colectoare, lanțuri, cuțite, lance, pistol, cap prindere lamă, role ghidaj, cablu alimentare, întinzător lanț, bujii, ulei, filtre aer și benzină) care intră în componența produsului, cu excepția cazului în care acestea prezintă vicii ascunse.

Produsele din gamele Black & Decker și Stanley FatMax sunt de uz gospodăresc (bricolaj) și nu sunt destinate uzului profesional, prestării de servicii sau lucrări către terți.

Adăugați ulei la generatoarele **Black & Decker**. Verificați periodic nivelul de ulei al generatoarelor și compresoarelor. Este interzisă utilizarea generatoarelor pentru invertoare sau aparate de sudură.

Situații excluse de la aplicarea garanției legale de conformitate:

1. Nerespectarea de către consumator a condițiilor de transport, manipulare, instalare, depozitare, utilizare (inclusiv scopul utilizării) și întreținere precizate în instrucțiunile ce însoțesc produsul.
2. Defectele care au apărut ca urmare a utilizării unor accesorii ori consumabile care nu sunt originale Stanley

Black & Decker Romania ori care nu sunt compatibile cu produsul.

3. Defecțiunilor cauzate de necunoașterea omitearea sau neglijarea luării măsurilor de siguranță în utilizarea produselor de către consumator, ori accidentelor cauzate din aceste motive.

În cazul în care constatați deteriorări (lovituri/defecte) la produsele Stanley Black & Decker Romania, vă rugăm să vă adresați celui mai apropiat centru service autorizat menționat la adresa web-site-ului www.2helpU.com ori vânzătorului.

Garanția de durabilitate oferită de Stanley Black & Decker

În eventualitatea puțin probabilă ca scula dvs. electrică să se defecteze din cauza materialelor de fabricație în mai puțin de un an de la cumpărare, Stanley Black & Decker Romania SRL cu sediul în București, Strada Turturelelor Nr. 11A, Bloc Phoenixia Business Center, București, Sector 3, vă garantează că va repara sau va înlocui piesa defectă complet gratuit, sau - la discreția noastră - vom înlocui întreaga sculă electrică gratuit.

Utilizatorii MyDeWALT și My STANLEY care își înregistrează în cel mult 28 de zile de la cumpărare produsele eligibile conform termenilor și condițiilor DEWALT și STANLEY pe platformele destinate (<http://www.dewalt.ro/3/>, respectiv, <https://www.stanleyworks.ro/warranty>) pot extinde gratuit garanția de durabilitate acordată de Stanley Black & Decker până la trei ani.

Pentru a beneficia de această garanție este necesară prezentarea dovezii cumpărării, certificatului de garanție și imprimarea certificatului de garanție extinsă celui mai apropiat centru service autorizat menționat la adresa web-site-ului www.2helpU.com ori vânzătorului.

Unele produse sunt excluse de la posibilitatea extinderii garanției de durabilitate acordate de Stanley Black & Decker până la 3 ani. Aceste produse sunt enumerate în Termenii și Condițiile DeWALT și Stanley la adresa <https://www.dewalt.ro/3/warrantystatement/>.

Prezenta garanție de conformitate se completează cu Termenii și Condițiile DeWALT și Stanley, care pot fi accesați la acest link: <https://www.dewalt.ro/3/warrantystatement/>.

Prezenta garanție de durabilitate oferită de Stanley Black & Decker, în calitate de producător al bunurilor, nu afectează drepturile pe care dvs. le aveți împotriva vânzătorului în temeiul garanției legale de conformitate, astfel cum sunt acestea detaliate mai sus.

Garanția acordată persoanelor juridice

În cazul persoanelor juridice termenul de garanție aplicabil este de un an de la data achiziției. Acest termen de garanție este aplicabil tuturor produselor Stanley Black & Decker Romania, respectiv atât produselor pentru uz profesional cât și celor pentru uz gospodăresc (bricolaj).

În cadrul acestui termen, cumpărătorul persoană juridică poate solicita înlocuirea sau repararea produsului.

Situațiile care duc la pierderea garanției legale de conformitate, descrise mai sus, sunt aplicabile și în cazul garanției acordate persoanelor juridice.

REPARAȚII ÎN PERIOADA DE GARANȚIE

Data intrării:	Data reparației:	Defecțiuni:
Comandă reparație:	Data predării:	
<i>Clientul confirmă prin semnătură executarea gratuită a reparației în garanție și primirea produsului reparat.</i>		
Semnătură client:	Semnătură și ștampilă service:	
Data intrării:	Data reparației:	Defecțiuni:
Comandă reparație:	Data predării:	
<i>Clientul confirmă prin semnătură executarea gratuită a reparației în garanție și primirea produsului reparat.</i>		
Semnătură client:	Semnătură și ștampilă service:	
Data intrării:	Data reparației:	Defecțiuni:
Comandă reparație:	Data predării:	
<i>Clientul confirmă prin semnătură executarea gratuită a reparației în garanție și primirea produsului reparat.</i>		
Semnătură client:	Semnătură și ștampilă service:	

LISTA CENTRELOR SERVICE AUTORIZATE

Nr.	Oras	Agent Service	Adresa	Email	Telefon	Fax
1	Bucuresti	YALCO ROMANIA SRL	Sos. Pipera nr.48 ,020112	service@yalco.ro	+4021 232 31 47 +4021 232 31 49	+4021 232 31 76
2	Bucuresti	Edelweiss Grup SRL	Str. Drumul Osiei nr. 76 62395	service@edelweissgrup.ro	+4021 319 13 13	+4021 319 13 14
3	Ploiesti	METATOOLS SRL	Str. Poligonului Nr. 2 100070	service@Metatools.ro	+40374 473 034 +40747 118 112	+40244 406 698
4	Bacau	PARTENER SRL	Calea Moinești nr. 34 600281	service@partner.ro	+4023 451 03 77	+40234 510 955
5	Cluj	EPINVEST S.R.L.	Stra. Avram Iancului Nr. 502-504 407280	service@epinvest.ro	+40745 637 949	+40264 594 565
6	Baia Mare	PRO TOOLS S.R.L.	Str. Iuliu Maniu, Nr. 28 430131	office@protools.ro	+40262 218 794	+40262 276 535
7	Constanta	TRITON SRL	B-dul Aurel Vlaicu, Nr. 217	office@triton.com.ro	+4037 048 41 55	+4037 048 41 18
8	Tulcea	ABC International SRL	Str. Babadag, Nr. 5, Bl. 1, Sc. A, Parter	service@unelte.com.ro	+40240 518 260	+40240 517 669
9	Bucuresti	ADN COM AUTOSERV	STR MARGEANULUI 107A 051044	service@adn-facom.ro	+4021 420 21 44	+40766 078532